



# Liquid

01  
2013

Nature Aquarium



Bericht über  
**TheTree**

Aquascaper im Focus  
**NorbertSabat**

Step by step  
**DieEntscheidung  
fürdas richtige  
Aquarium**

Oberflächenabsauger im Test  
**EheimSkim 350**

Sind alle Modelle gleich?  
**GlassPipes**

## Oberflächenabsauger im Test

# EheimSkim350



**Haben Sie genug von dem Film auf der Wasseroberfläche Ihres Aquariums? Sind Sie auch genervt, herumtreibende Blätter nach einer großen Pflanzenbeschneidung abzufischen? Dann ist der Eheim Skim350 oder die Vuppa-I von ADA genau das richtige für Sie!**

Der Eheim Skim350 ist für Aquarien mit bis zu 350 l Fassungsvermögen geeignet und die maximale Leistung beträgt 300 l/h, die Sie ganz einfach einstellen können. In unserem 243 l Testbecken lief das Gerät auf minimaler Leistung. Die Einheit ist sehr mobil und einfach zu handhaben. Der Energieverbrauch beträgt weniger als 5 W. Das Paket beinhaltet das Gerät selbst, eine Saugkalotte und eine Bedienungsanleitung in verschiedenen Sprachen. Die Gestaltung des Geräts ist sehr einfach gehalten, sodass jeder es direkt einsetzen kann, ohne langes Studieren der Bedienungsanleitung. Die Einheit umfasst einen Kopf, der frei auf der Wasseroberfläche treibt. Die darin enthaltenen Schlitze saugen Wasser gleichzeitig von vier Seiten an. Schla-

cke auf der Wasseroberfläche und Verschmutzungen werden auf einem kleinen Schwamm gesammelt, den Sie sehr einfach herausnehmen können. Er muss alle paar Tage ausgewaschen werden, da eingezogene Blätter auf Dauer den Durchlauf des Geräts beeinträchtigen können.

### **Oberflächenabsauger im Vergleich**

Die meistgekauften Geräte sind Fluval und Eheim, die am Einströmrohr des Filtergehäuses befestigt werden. Doch sie besitzen zwei grundlegende Mängel:

Die Filter saugen Luft ein, wenn der Wasserstand sinkt und organisches Material, das drinnen verrottet führt zu unerwünschten Substanzen im Wasser.



Sie sehen auch nicht besonders hübsch aus, besonders gemessen an ihrer Größe.

Oberflächenabsauger dieser Art waren nie einfach an- oder abzubauen, da der Filter ausgeschaltet werden musste. Der Auseinanderbau musste im Aquarium selbst stattfinden.

### Ein Vergleich zwischen Eheim Skim 350 und dem ADA Vuppa-I

Beide Einheiten sind gleich groß. Das Plastikgehäuse des Skim 350 sieht nicht so gut aus wie der Metallbehälter des ADA Vuppa-I.

Dank des Treibkopfes ist die Funktion des Skim 350 unbeeinträchtigt von Wasserstandsänderungen (beispielsweise durch Verdunstung), was auf den Vuppa-I nicht zutrifft. Dieser

benötigt eine präzise Regulation des Wasserstandes, um das Einsaugen von Luft zu vermeiden. Der Skim 350 zieht Wasser aus allen vier Himmelsrichtungen ein, wobei der Vuppa-I dies nur von vorne vermag. Der Durchlauf des Skim 350 kann nach Ihren persönlichen Bedürfnissen eingestellt werden, während der Vuppa-I Ihnen diesbezüglich keine Wahl lässt. Während der Reinigung können Sie das Gerät von Eheim mit nur einer Hand auseinander- und wieder zusammengebaut werden. Sein japanisches Gegenstück unterliegt einer anspruchsvolleren Wartung, da seine beiden Metallsiebe einen Schlitz für das Stromkabel aufweisen und daher sehr genau zueinander ausgerichtet werden müssen, um es zusammenzusetzen. Es gibt einige

Berichte im Internet über den Skim 350, der Krabben und Panzerwelse einsaugen soll. Über die Vuppa-I ist das noch nicht berichtet worden.

### Zusammenfassung

Einfach gesagt: Das Design des Vuppa-I überzeugt. Eheim Skim350 ist Sieger über den Preis.

#### Technical details

- Power consumption 5W
- Max aquarium volume 350l
- Power consumption: 300l/h
- Fresh and saltwater aquariums
- Float's effective range 3cm
- Dimensions 4x5,4x13,2cm